

WaterChef®

PREMIUM WATER FILTRATION

安裝、使用及保養指南

櫥下型 濾水系統

U9000

▲ 重要事項

請細閱及保存產品說明。

此系統或需要委託
持牌水喉匠進行安裝。

查詢請致電：

852-2342 4678

星期一至五上午10時至下午6時

系統編號： _____

編號請見濾殼底部



系統通過美國國家衛生基金會(以下簡稱「NSF」)檢測及認證，符合NSF/ANSI第42號標準，有效濾除水中的氯胺、氯氣味及第一級微粒子，同時通過NSF/ANSI第53號標準，有效濾除水中的囊胞菌、鉛、揮發性有機化合物及甲基第三丁基醚。

bpa free



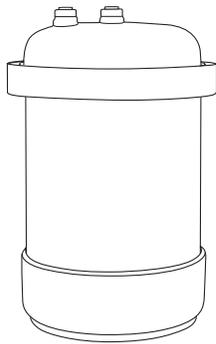
18/8
STAINLESS



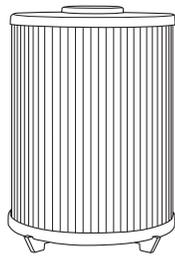
目錄

| | |
|--------|----|
| 簡介 | 1 |
| 重要使用指南 | 1 |
| 產品規格 | 2 |
| 更換組件目錄 | 2 |
| 設置及安裝 | 3 |
| 更換濾芯 | 9 |
| 疑難排解 | 11 |
| 附錄 | 12 |

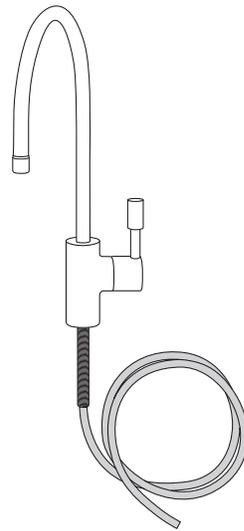
此組合包含：[型號：U9000]



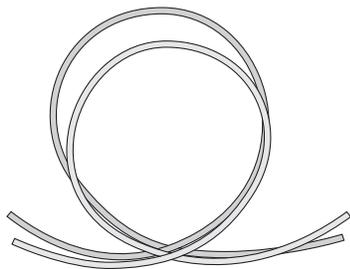
頂蓋及濾殼組件
(包括卡箍及底座)



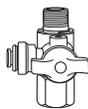
WaterChef® UR90
濾芯
(運送時已預先安裝在
濾殼組件)



設計式水龍頭



紅色及藍色軟管



3/8" T型分流器



分隔器



蝶形螺絲

智能顯示器™ 組件



LED顯示環



顯示器
(包括電池及電池插頭)

資料包括：

- 安裝、使用及保養指南
- 效能數據表
- 產品註冊證

簡介

恭喜您購入全新的WaterChef®優質濾水系統！

此系統能改善飲用水和煮食水的質素，助您向健康生活邁進重要的一步。

WaterChef優質濾水系統採用最優質的材料及技術製造而成，依照本指南所載的方法操作及保養，可以使用多年。

優質濾水系統絕對是您的明智之選，為您和摯愛提供優質水源。現在，請用數分鐘參閱全新濾水系統的所有功能和效益！

重要使用指南

1. 安裝或使用本產品前，請細閱本說明書。
2. 更換濾芯於WaterChef經銷商有售。如欲索取更多購買資料或您就近的經銷商地址，請聯絡WaterChef Hong Kong Limited：852-2342 4678。
3. 濾芯的實際過濾水量可能與額定過濾水量有所差異，視乎供應水含有的污染物或沉澱物含量而定。
為保持最佳效能，在下列情況出現時，請即更換濾芯：
 - 每年更換一次
 - 流速減慢
 - 濾芯已達到額定過濾水量
 - 反復出現異味
 - 水龍頭的LED顯示器亮起紅燈
4. 請勿在系統處理前後，使用含有微生物學上不安全或品質不明的未經適當消毒水。
5. 需要特定微生物淨度的個別人士，請諮詢醫生意見。
6. 只適用於冷的飲用供應水。
7. 此系統必須使用經NSF驗證的原裝WaterChef® UR90濾芯，以保持檢測所表現的效能。
8. 切勿長時間閒置系統(10日或以上)。如必須要閒置系統超過10日，請排出系統所有水並移除濾芯。再次使用時，請先重新安裝濾芯及沖洗15分鐘。(沖洗的水可以用作灌溉植物。)
9. 本產品的安裝必須符合所有國家及地區的法例和法規。詳情請向您的當地機構查詢。
10. 此系統去除或減少的污染物或其他化學物質，不一定存在於所有使用者的供應水內。

產品規格

WATERCHEF櫥下型濾水系統 (型號：U9000)

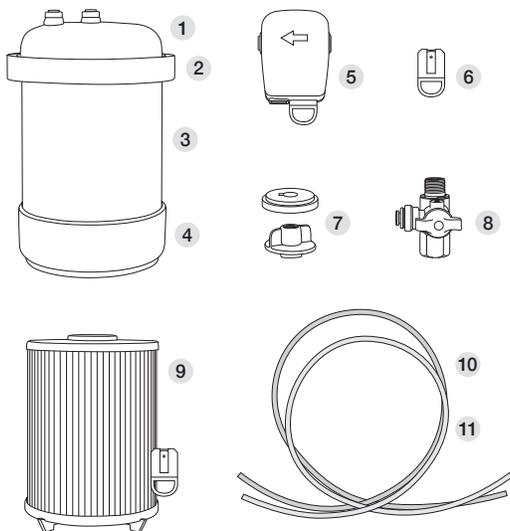
| | | | |
|------------------|----------------------|----------------------------|-------------------|
| 安裝位置 | 鋅盤底 | 最低操作水壓 | 30 psig (206.8千帕) |
| 濾除粒子大小 | 次微米 | 最高運行水溫 | 100°F / 38°C |
| 智能顯示器 | LED | 最低運行水溫 | 34°F / 1°C |
| 額定過濾水量 | 1,000加侖(3,785公升) | 更換濾芯型號 (內附電池及插頭) | UR90 |
| 額定流量 | 每分鐘0.65加侖(水壓60 psi.) | EPA 廠房編號 | 63018-NV-001 |
| 最高操作水壓 | 125 psig (861.8千帕) | | |

有關濾除污染物及化學物質的實際效能，請參閱「效能數據表」。

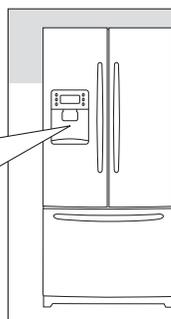
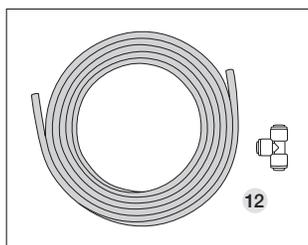


系統通過NSF檢測及認證，符合NSF/ANSI第42號標準，有效濾除水中的氯胺、氯氣味及第一級微粒子，同時通過NSF/ANSI第53號標準，有效濾除水中的囊胞菌、鉛、揮發性有機化合物及甲基第三丁基醚。

更換組件目錄



| 項目 | 組件編號 | 說明 |
|----|---------------|-------------------------|
| 1 | 0581-17-16 | 頂蓋組件 |
| 2 | 9-902-0016 | 卡箍組件 |
| 3 | 5-112-0002 | 濾殼 |
| 4 | 4-105-0012-01 | 底座 |
| 5 | 9-903-0035 | 智能顯示器™ (內附電池及插頭) |
| 6 | 0581-15-05 | 電池插頭 (內附電池) |
| 7 | 9-904-0114 | 分隔器及蝶形螺絲 |
| 8 | 3-212-0015 | 3/8" T型分流器 |
| 9 | UR90 | 濾芯(內附電池及插頭) |
| 10 | 4-600-0017 | 藍色軟管 (5尺) |
| 11 | 4-600-0015 | 紅色軟管 (5尺) |
| 12 | 0071 | 雪櫃組件 (25尺軟管及T型配件) (可選項) |



WaterChef®優質濾水器同時適用於雪櫃飲用水!

如果您的雪櫃設有飲水機或製冰機，您可以在現有的U9000系統增設WaterChef雪櫃組件，享用更優質水源，方便之餘又能節省金錢和減少浪費。現在，無需再額外花費購買昂貴而低效能的雪櫃濾水器。只需一個WaterChef濾芯，便足以為您的整個廚房提供長達12個月的充足優質水源!

設置及安裝

1. 開箱後把所有系統組件放在廚房的檯面上。
2. 檢查組件，確保與本指南所顯示的件數一致(請見封面內頁)。
3. 安裝方法及所需硬件類型視乎您的水管類型而定。

有關系統安裝的查詢：

請致電WaterChef Hong Kong Limited：852-2342 4678
(星期一至五上午10時至下午6時)

4. 以下是大部分櫥下型系統安裝所需的常見工具：

在瓷製/陶瓷鋅盤鑽孔(圖A)：

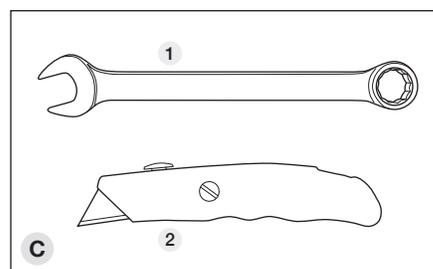
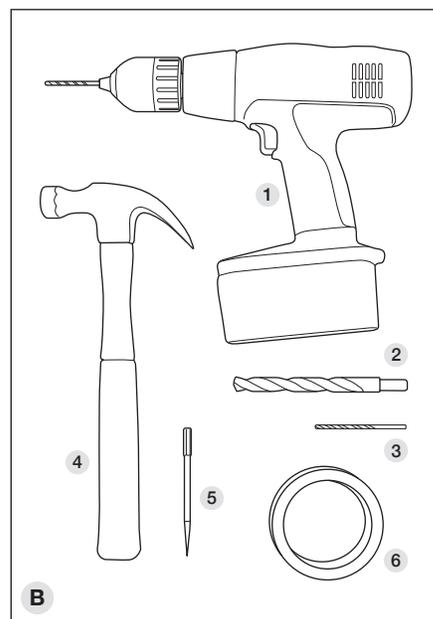
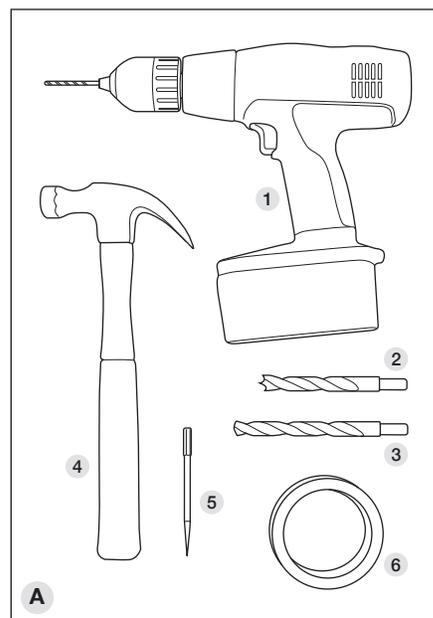
- 1 3/8" 電鑽
- 2 5/8" 磚石鑽頭
- 3 5/8" 高速鑽頭
- 4 錘
- 5 沖針
- 6 縐紋膠紙

在不鏽鋼鋅盤鑽孔(圖B)：

- 1 3/8" 電鑽
- 2 5/8" 高速鑽頭
- 3 1/8" 高速鑽頭
- 4 錘
- 5 沖針
- 6 縐紋膠紙

安裝3/8" T型分流器及水龍頭(圖C)：

- 1 5/8" 或1/4" 開口扳手(因型號而異)
- 2 鏢刀



設置及安裝

在瓷/陶瓷製鋅盤鑽孔：

附註

如果您的鋅盤已有另一個孔連接著噴喉，則可以選擇移除噴喉並使用現有的鑽孔安裝濾水系統（跳過下一部分，參閱第6頁的「水龍頭安裝」）。

注意事項

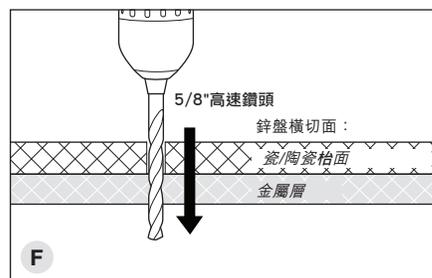
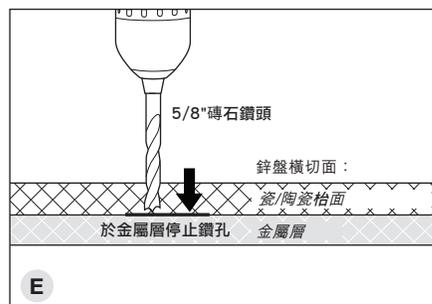
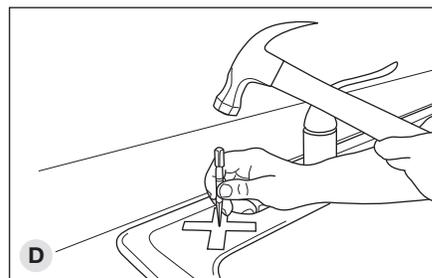
此類型的鋅盤容易破裂，務必小心處理。如未能自行安裝，請諮詢持牌水喉匠的意見。

1. 先決定在鋅盤安裝系統水龍頭的位置（確保鋅盤底下並無支撐架在該位置）。在選定的安裝位置貼上縐紋膠紙。利用沖針和錘子在選定安裝位置上輕敲記下位置。（圖D）
2. 運用5/8" 磚石鑽頭以慢速或半速鑽下陶瓷層至金屬層停止。（圖E）
3. 運用5/8" 高速鑽頭鑽下暴露於表面的金屬層。保持電鑽在直立的位置，以免鑽頭觸及陶瓷的邊緣。（圖F）

警告

在水源附近使用電動工具務必謹慎，並確保鋅盤沒有積水而鋅盤位置是乾燥的。未能遵守此警告可能會導致嚴重傷害或死亡。

請跳至第6頁的「水龍頭安裝」說明。



設置及安裝

在不鏽鋼鋅盤鑽孔：

附註

如果您的鋅盤已有另一個孔連接噴喉，則可以選擇移除噴喉並使用現有的鑽孔安裝濾水系統（跳過下一部分，參閱第6頁的「水龍頭安裝」）。

注意事項

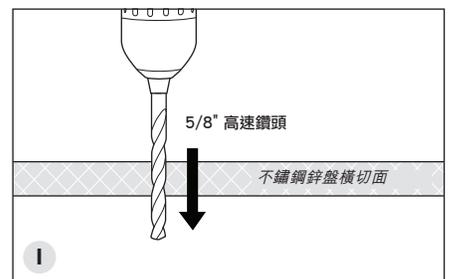
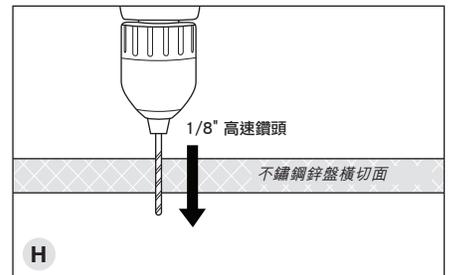
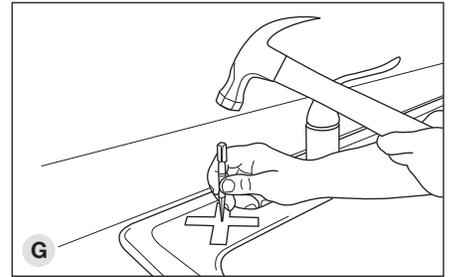
此類型的鋅盤容易刮花，務必小心處理。如未能自行安裝，請諮詢持牌水喉匠的意見。

1. 先決定在鋅盤安裝系統水龍頭的位置（確保鋅盤底下並無支撐架在該位置）。在選定的安裝位置貼上縐紋膠紙。利用沖針和錘子在選定安裝位置上輕敲記下位置。（圖G）
2. 運用1/8"高速鑽頭鑽下定位鑽孔。（圖H）
3. 運用5/8"高速鑽頭鑽下擴大定位鑽孔。（圖I）

警告

在水源附近使用電動工具務必謹慎，並確保鋅盤沒有積水而鋅盤位置是乾燥的。未能遵守此警告可能會導致嚴重傷害或死亡。

請跳至第6頁的「水龍頭安裝」說明。



設置及安裝

水龍頭安裝：

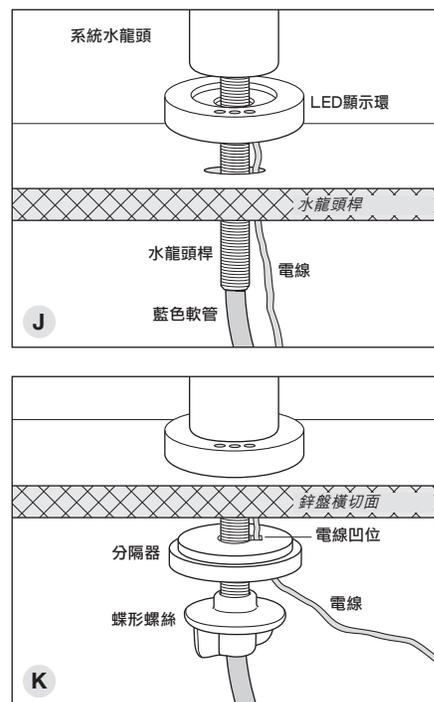
1. 先把LED顯示環套入水龍頭軟管至水龍頭桿部，然後把電線插入鋅盤的鑽孔，再放入水龍頭軟管和桿部(小心不要壓著電線)。(圖J)
2. 在鋅盤底，把電線穿過分隔器孔(較細的一面向上)。接著，把電線套入分隔器孔的小凹位。把水龍頭軟管穿入分隔器孔的中間位置，然後把分隔器推上水龍頭桿部，再轉上蝶形螺絲擰緊。(圖K)

⚠ 警告

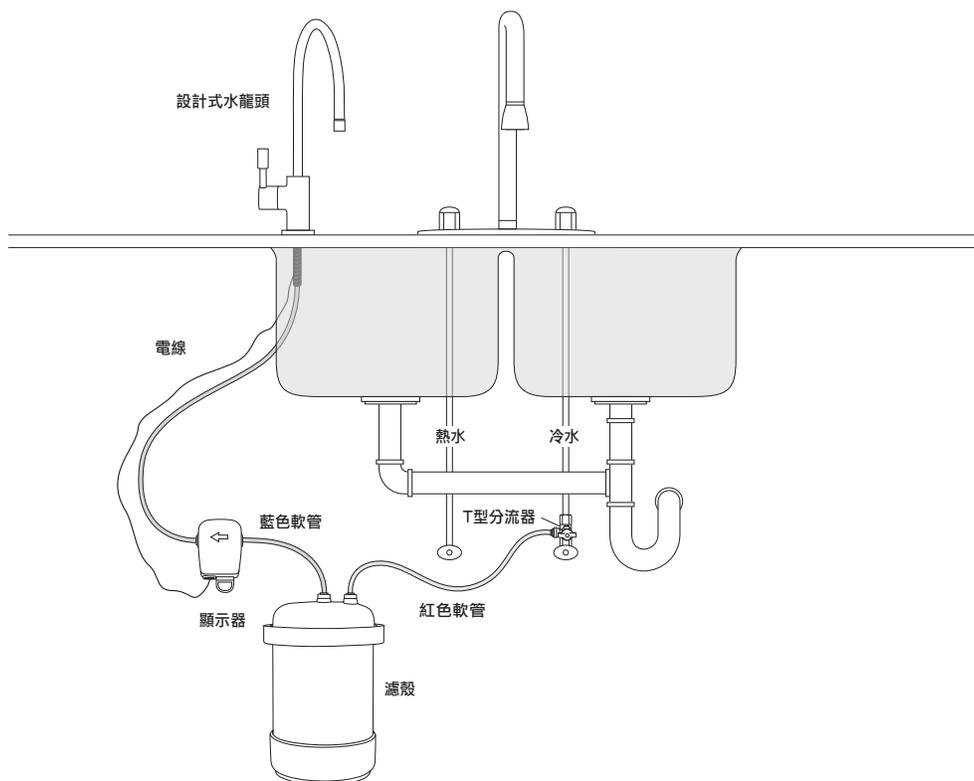
把水龍頭軟管和桿部套入分隔器時，請確保電線放在分隔器孔的凹位，以免損壞電線。

注意事項

固定水龍頭位置時，或需兩人合力擰緊蝶形螺絲。



一般鋅盤底的安裝



設置及安裝

系統安裝

▲ 重要事項

安裝系統前，請確保已關掉位於鋅盤底的冷水供應。如關閉閥並非設於廚用鋅盤底的冷水管，請關掉您家中的總水掣。

1. 選擇在廚用鋅盤底擺放底座的位置。底座應該直接放置在水龍頭下方。
2. 利用開口扳手轉開位於現有冷水管關閉閥頂部的緊壓螺絲。(圖L)

建議

如軟管太長可以剪短至合適長度。然而，我們建議紅色和藍色軟管預留足夠長度，當系統需要更換濾芯時可輕易地把系統從鋅盤底下移除。

注意事項

請使用鋒利的鋸刀剪短軟管，務必小心以免扭曲軟管。垂直切斷軟管末端，否則可能會導致漏水。

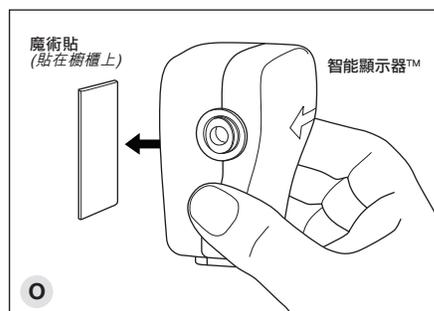
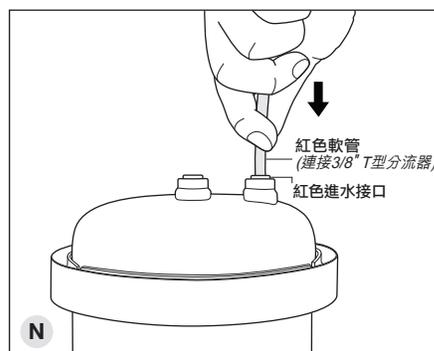
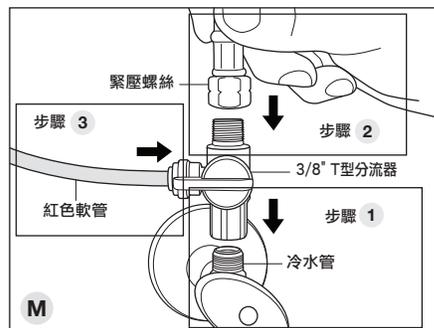
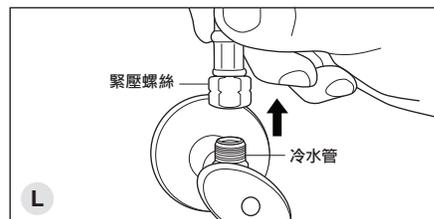
3. 把3/8" T型分流器轉上冷水管並用開口扳手擰緊。(圖M步驟1)接著，把緊壓螺絲轉上T型分流器頂部擰緊。(圖M步驟2)。最後，把紅色軟管套入T型分流器的出水接口。(圖M步驟3)
4. 把紅色軟管的另一端套入頂蓋組件頂部的紅色進水接口。(圖N)

▲ 重要事項

完全套入軟管後，輕輕拉一下以確保軟管位置正確並且永久密封。如需要從進水或出水接口移除軟管，按下接口的小環同時把軟管向上拉便可。

5. 選擇廚櫃位置安裝智能顯示器™，使用提供的魔術貼把智能顯示器™牢固地貼上櫥櫃。(圖O)

(續下頁)



設置及安裝

- 把系統水龍頭的藍色軟管插入智能顯示器™的出水接口。(圖P)
- 把另一條藍色軟管插入頂蓋組件的出水接口，另一端插入智能顯示器™的進水接口。(圖Q)

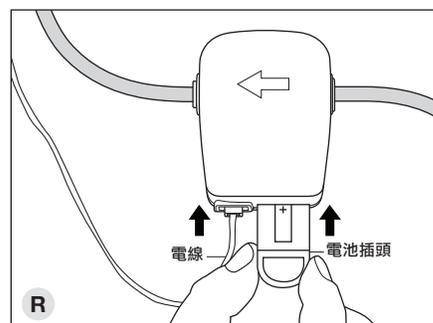
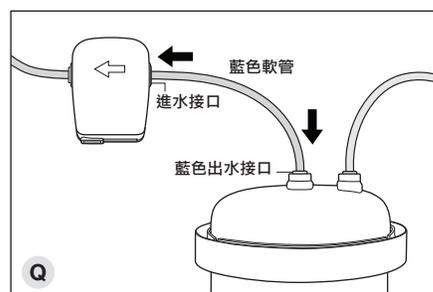
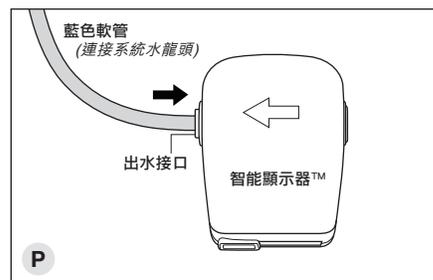
注意事項

確保軟管有足夠的長度，以免過度扭曲。

- 把電線接口插入智能顯示器™的電線插座，然後把電池插頭插入智能顯示器™的電池插座。(圖R) 系統水龍頭上的LED顯示器會閃亮綠燈、黃燈及紅燈五次，重設額定過濾水量至零加侖。除非需要更換濾芯，否則切勿移除電池插頭。太早移除電池插頭可能會導致數據流失。
- 慢慢「開啟」冷水供應，並檢查有否漏水的情況出現。
- 「開啟」系統水龍頭，水會開始流入濾殼。當水開始從系統流出，LED顯示器會開始閃亮綠燈，以顯示最佳操作性能。檢查所有水喉、卡箍及濾殼的接口，確保已擰緊以及沒有漏水的情況出現。
- 先讓系統沖水至錶盤15分鐘。這個步驟有助去除任何製造過程中殘留的微少黑碳粒子、排氣及調節濾芯作正常使用。(沖洗的水可以用作灌溉植物。)

▲ 重要事項

每次安裝新濾芯時，請重複沖洗程序。



恭喜！您的全新WaterChef®濾水系統已經安裝完成！

更換濾芯

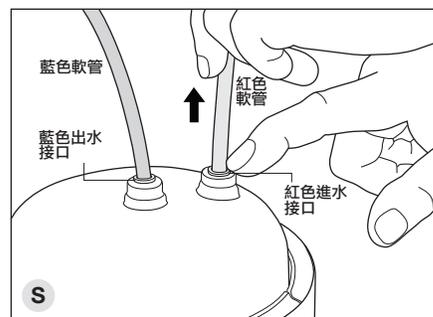
WaterChef濾水系統保養的最重要一環是要定期更換濾芯(及電池)。為確保系統能持續表現「效能數據表」所列明的效能，請在下列情況出現時立即更換濾芯：

- 每年更換一次
- 流速減慢
- 濾芯已達到額定過濾水量
- 反復出現異味
- 系統水龍頭的LED顯示器開始閃亮紅燈

▲ 重要事項

此系統必須使用原裝的WaterChef® UR90濾芯，只有經NSF檢測及驗證的WaterChef濾芯，方可保持「效能數據表」所述的表現效能。

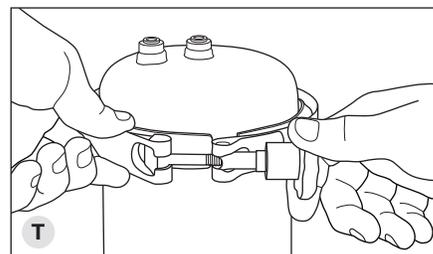
1. 「關掉」系統的冷水供應。按下頂蓋組件的紅色進水接口，同時把紅色軟管向上拉。重複步驟從藍色出水接口移除藍色軟管。(圖S)
2. 在鋅盤放置一條毛巾或其他柔軟的物件以免損壞系統。把濾殼從底座移除並放置在鋅盤。向逆時針方向擰鬆卡箍的螺絲，從頂蓋組件及濾殼移除卡箍。(圖T)



建議

穿戴膠手套以免直接接觸過濾污染物。

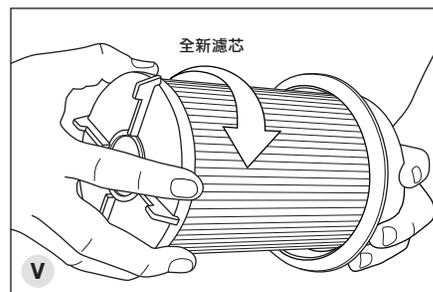
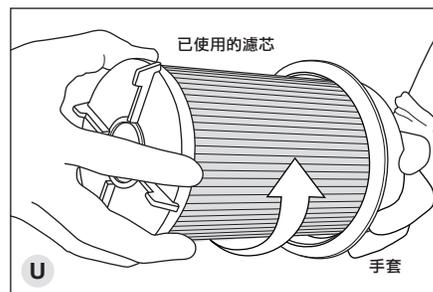
3. 從濾殼拉起頂蓋組件。拿著頂蓋組件，把濾芯向逆時針方向轉動拆掉，並當一般廢物丟棄。(圖U)
4. 用暖水、溫和的洗碗清潔劑及一塊乾淨抹布清洗濾殼及頂蓋組件的內部。



注意事項

切勿使用腐蝕性清潔布或其他腐蝕性物質清潔濾水系統。

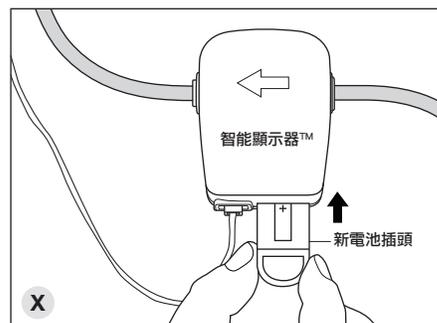
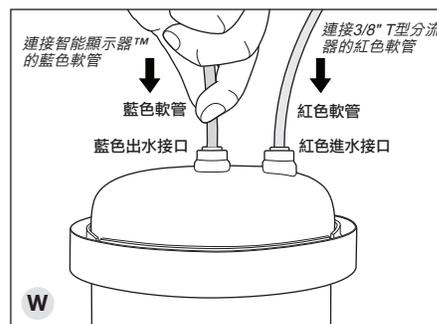
5. 新的濾芯拆掉包裝後，向順時針方向轉上頂蓋組件直至感到有阻力，然後再擰四份一圈。切勿擰得過緊。(圖V)



(續下頁)

更換濾芯

6. 確定O型環仍然置於頂蓋組件內。把頂蓋組件放上濾殼，然後套上卡箍並把螺絲擰緊。
7. 把濾殼放入底座。在頂蓋組件上，把藍色軟管一端插入藍色出水接口，再把紅色軟管一端插入紅色進水接口，然後把系統放回鋅盤底。(圖W)
8. 從智能顯示器™移除電池插頭並棄置。
9. 把濾芯內附的全新電池插頭插入智能顯示器™(圖X)。設置於系統水龍頭的LED顯示器會閃亮綠燈、黃燈及紅燈三次，以重設額定過濾水量至零加侖。除非需要更換濾芯，否則切勿移除電池插頭。過早移除電池插頭可能會導致數據流失。
10. 把冷供應水慢慢「開啟」，並檢查有否漏水。
11. 「開啟」系統水龍頭。水會開始流入濾殼。當水開始由系統流出，系統水龍頭的LED顯示器會開始閃亮綠燈，以顯示最佳操作效能。檢查所有水喉、卡箍及濾殼的接口，確保已擰實以及沒有漏水的情況出現。
12. 讓系統沖水至鋅盤15分鐘。這個步驟有助去除任何製造過程中殘留的微少黑碳粒子、排氣及調節濾芯作正常使用。(沖洗的水可以用作灌溉植物。)



▲ 重要事項

每次安裝新濾芯時，請重複沖洗程序。

疑難排解

情況：

過濾水帶有白色沉澱物。

原因：

您的供應水含有碳酸鈣。每當過濾水沸騰或冷凍後融化便會出現此情況。

解決辦法

這是正常情況，無需採取任何解決方案。然而，您可以選擇過濾白色沉澱物。

情況：

冰塊中間較為混濁。

原因：

您的供應水含有鈣和鎂等礦物質，在冷凍時積聚在冰塊中間。系統特別設計把有益的微量礦物質留在過濾水中。

解決辦法

無需解決辦法。

情況：

系統濾水流速緩慢。

原因：

供應水含過量粒子，可能導致濾芯阻塞。這個情況可能在水龍頭環的LED顯示器閃亮紅燈前經已出現。

解決辦法

由於您的地區供應水質較差，必須更換濾芯。

附註：更換濾芯時必須同時更換電池及電池插頭。(UR90濾芯內附一夥新電池。)

情況：

水龍頭環的LED顯示器閃亮黃燈。

原因：

濾芯將近達到額定過濾水量，即將需要更換。

解決辦法

購買全新經NSF驗證的WaterChef® UR90濾芯。如欲索取您就近的經銷商地址，請聯絡WaterChef Hong Kong Limited：852-2342 4678。當LED顯示器的紅燈閃亮時，即表示需要安裝新的濾芯及電池插頭(UR90濾芯內附)。

附註

